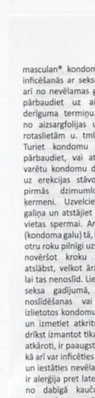
DE

masculan® Kondome bieten einen zuverlässigen Schutz vor sexuell übertragbaren Krankheiten, und ungewollter Schwangerschaft. Kontrollieren Sie vor der Verwendung die Haltbarkeitsdatum auf der Kondom Schutzfolie. Das Kondom vorsichtig aus der Schutzfolie entnehmen und darauf achten, dass es nicht durch Fingernägel, Schmuck o.ä. beschädigt wird. Das Kondom mit Daumen und Zeigefinger halten und kontrollieren das der Abrollrand außen ist, damit sich das Kondom sicher abrollen lässt. Setzen Sie das Kondom auf den erigierten Penis und zwar bevor es zum ersten Kontakt zwischen Penis und dem Körper des Partners kommt. Setzen sie das Kondom auf die Penisspitze auf und lassen im obersten Teil des Kondoms genug Platz für das Sperma. Das Reservoir mit den Fingern so zusammendrücken, dass dort keine eingeschlossene Luft verbleibt. Danach das Kondom mit der anderen Hand faltenfrei, vollständig über den steifen Penis abrollen. Bevor Sie erschlafft, das Kondom beim Herausziehen am Penisansatz festhalten, damit es nicht abrutscht. Bei nicht vaginaler (analer) Anwendung bestehtein erhöhtes Risiko, dass die Kondome abrutschen oder beschädigt werden. Entsorgen Sie gebrauchte Kondome hygienisch und weiten Sie diese in den Abfalleimer. Jedes Kondom nur einmal verwenden. Bei Wiederverwendung besteht erhöhte Gefahr, dass das Kondom reißt, abrutscht und zu sexuell übertragbaren Krankheiten sowie zu ungewollter Schwangerschaft führen kann. Personen mit Latexallergie sollten keine Kondome aus Naturkautschuklatex verwenden. Kühl, trocken und vor Sonnenlicht geschützt aufzubewahren. Als zusätzliche Gleitmittel empfehlen wir nur wasserbasierende Gleitgele. Bei gleichzeitiger äußerlicher Anwendung von Kortikosteroiden ist Rücksprache mit dem Arzt oder Apotheker über die Verträglichkeit notwendig. Bitte beachten: Kein Verhütungsmittel schützt 100 % vor Schwangerschaft oder Ansteckung – trotzdem immer ein masculan® Kondom benutzen.

WARNHINWEIS:
- Das Kondom wird aus Naturkautschuk-Latex hergestellt, der allergische Reaktionen einschließlich anaphylaktischem Schock hervorrufen kann, wenn der Verwender eine Latexallergie hat
- Überprüfen Sie, ob das Kondom zu locker oder übermäßig eng um den Penis liegt, denn dadurch könnte es reißen.
- Konsultieren Sie möglichst rasch, spätestens innerhalb von 72 Stunden, einen Arzt, falls das Kondom während des Gebrauchs reißt oder platzt.
- Verwenden Sie das Kondom nicht, wenn die Einzelverpackung offensichtlich beschädigt ist. Nehmen Sie ein neues Kondom aus einer unbeschädigten Verpackung.
- Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall mit dem Kondom dem Hersteller und der zuständigen nationalen Behörde.
- Das versehentliche Einatmen eines Kondoms (Oralsex) kann zum Ersticken führen.



Rev.-Nr. 23/01/24CE

BG

masculan® kondomi предлагат надеждно предпазване от болести, предадени по полов път, както и от нежелана бременност. Преди употреба проверете датата на годност върху предпазното фолио на презерватива. Извадете презерватива от предпазното фолио и внимавайте да не го увредите с нокти на пръстите, накити или други предмети. Хванете презерватива с палеца и показалеца и се уверете, че ръбът за развиване се намира от външната страна, за да може презервативът да се развие по сигурен начин. Поставете презерватива върху ерегирания пенис преди първия контакт между пениса и тялото на партньора. Наложете презерватива върху върха на пениса и оставете в предната част на презерватива достатъчно място за спермата. Притиснете с пръсти част преди част въздуха от резервоара, за да остане вълна между пениса и презервативния резервоар. Сгънете презерватива с другата ръка напълно и без образуване на гънки по протежение на възбудения пенис. Преди пенисът да се отпусне, задържете презерватива при изправянето му в основата на пениса, за да не се изплъзне. При невагинално (анално) използване съществува повишен риск презервативът да се изплъзне или да се увреди. Изхвърлейте употребените презервативи по начин, който е безопасен за околната среда. Използвайте дадения презерватив само веднъж. При повторно използване съществува повишен риск презервативът да се разкъса или изплъзне и това може да доведе до забременяване и/или предаване на полов път, както и до нежелана бременност. Хора с алергия към латекс не бива да използват презервативи от латекс от естествен каучук. Съхранявайте на хладно и сухо място, защитено от слънчева светлина. Като допълнителен плъзгащ материал препоръчваме само основаващи водата гелове на водна основа. При едновременно външно приложение на лекарства върху пениса или вагината се консултирайте с лекар или фармацевт относно съвместимостта. Моля, обърнете внимание: няма противозачатъчно средство не предлага 100%-во предпазване от бременност или инфекции - затова винаги използвайте презерватива masculan®.

ВНИМАНИЕ:
- Презервативът е изработен от латекс от естествен каучук, който може да предизвика алергична реакция, включително и анафилактичен шок, ако потребителят е алергичен към латекса
- Спрете и проверете дали презервативът се изплъзва от или е прекалено приленпал към пениса, защото това може да доведе до скъсване.
- Потърсете лекарска помощ възможно най-скоро, най-късно до 72 часа, ако от презерватива има изтичане или се пръсне по време на употреба.
- Не използвайте презерватива, ако има видима повреда на опаковката. Използвайте нов от неповредена опаковка.
- Докладвайте всеки сериозен случай, свързан с презерватива, на производителя и на националния компетентен орган.
- Случайното вдишване на презерватив (орален секс) може да причини задушаване.

CS (CZ)

masculan® kondomy nabízí spolehlivou ochranu před sexuálně přenosnými chorobami a nechtěným těhotenstvím. Před použitím zkontrolujte datum použitelnosti na ochranné fólii. Kondom vyjměte opatrně z ochranné fólie a dbejte na to, aby nedošlo k jeho poškození nehty, šperky nebo jinými ostrými předměty. Kondom držte mezi palcem a ukazováčkem a zkontrolujte, zda je rolovací okraj směrem ven a kondom tak může být bezpečně odvinut. Kondom nasaďte na ztvrdlý penis a vyvarujte se jeho držení pod ním, než dojde k prvnímu kontaktu mezi penisem a tělem partnera. Kondom nasaďte na špičku penisu a nechte v horní části kondomu dostatek místa pro sperma. Nejprve stiskněte mezi prsty tak, aby zde nezůstal uzavřený vzduch. Poté kondom pomocí druhé ruky odviňte na celý ztopořený penis tak, aby nezůstaly záhyby. Před ochabnutím penisu přidržte kondom při vytahování na kořenu penisu, aby nesklouzl. Při mimovaginálním (análním) použití existuje zvýšené riziko, že kondom sklouzne nebo se poškodí. Použité kondomy likvidujte hygienicky vhozením do nádoby na odpadky. Každý kondom použijte jen jednou. Při opakovaném použití existuje zvýšené riziko, že se kondom roztrhne, sklouzne, což může vést k nákaze sexuálně přenosnými chorobami a k nechtěnému těhotenství. Osoby s alergií na latex by neměly používat kondomy z přírodního kaučukového latexu. Uchovávejte v chladu, suchu a chraňte před slunečním světlem. Jako přídavné lubrikační prostředky doporučujeme jen lubrikační gely na bázi vody. Při současném užívání léků na penis nebo vaginu je nutno snášenlivost konzultovat s lékařem nebo lékárníkem. Dbejte prosím : žádný antikoncepční prostředek nechrání 100% před otěhotněním nebo nákazou – i když je vždy používán masculan® kondom.

PREČAUCIÓN:
- El condón es de látex de caucho natural que puede provocar reacciones alérgicas incluyendo shock anafiláctico si el usuario es alérgico al látex.
- Deténgase y compruebe si el condón se desliza o aprieta excesivamente el pene, ya que esto podría ocasionar una rotura.
- Busque asistencia médica lo antes posible, en las primeras 72 horas, en caso de que el condón se salga o se rompa durante su uso.
- No use el condón si el envase individual presenta daños obvios. Utilice uno nuevo de un paquete intacto.
- Ante casos de gravedad ocurridos con el condón repórtelos con el fabricante del condón y ante la autoridad competente nacional.
- La inhalación accidental del condón (sexo oral) puede causar asfixia.

ES

Los condones masculan® ofrecen una protección confiable contra las enfermedades de transmisión sexual y el embarazo no deseado. Antes de utilizarlos, revise la fecha de caducidad que viene en el empaque del condón.Saque con cuidado el condón del empaque y tenga cuidado de no dañarlo con las uñas, joyería, etc. Sostenga el condón con el dedo pulgar e índice, y cerciórese de que el borde para desenrollarlo esté por fuera a fin de que el condón pueda desdoblarse sin problema. Ponga el condón sobre el pene erecto y antes de que este entre en contacto con el cuerpo de su pareja. Coloque el condón sobre la punta del pene y en la parte superior deje el espacio suficiente para el esperma. Apriete el depósito con los dedos para que no quede aire encapsulado. Después, desenrolle totalmente el condón sobre el pene erecto con la otra mano sin que se arrugue. Antes de que el pene vuelva a su flacidez, sostenga el condón en la base del pene antes de sacarlo para que no vaya a resbalarse. El empleo en el sexo anal tiene un riesgo mayor ya que los condones pueden resbalarse o dañarse. Deseche de forma higiénica los condones usados y tírelos a la basura. Utilice el condón sólo una vez. Si lo vuelve a utilizar existe el gran peligro de que el condón se rompa, resbale y que pueda generar enfermedades de transmisión sexual, así como embarazos no deseados. Las personas alérgicas al látex no deberán utilizar condones hechos de látex de caucho natural. Deberá guardarlos en un lugar fresco, seco, y alejados de la luz del sol. Como lubricante adicional le recomendamos el gel a base de agua. Durante el empleo externo de medicamentos en el pene o la vagina al mismo tiempo, consulte a su médico o farmacéutico sobre la compatibilidad. Tenga en cuenta: ningún anticonceptivo protege al 100% contra riesgos de embarazo o infección. De cualquier manera, utilice siempre un condón masculan®.

PRECAUCIÓN:
- Los condones masculan® contienen látex de caucho natural que puede provocar reacciones alérgicas incluyendo shock anafiláctico si el usuario es alérgico al látex.
- Deténgase y compruebe si el condón se desliza o aprieta excesivamente el pene, ya que esto podría ocasionar una rotura.
- Busque asistencia médica lo antes posible, en las primeras 72 horas, en caso de que el condón se salga o se rompa durante su uso.
- No use el condón si el envase individual presenta daños obvios. Utilice uno nuevo de un paquete intacto.
- Ante casos de gravedad ocurridos con el condón repórtelos con el fabricante del condón y ante la autoridad competente nacional.
- La inhalación accidental del condón (sexo oral) puede causar asfixia.

FR

Les préservatifs masculan® constituent une protection fiable contre les maladies sexuellement transmissibles et les grossesses non souhaitées. Avant l'utilisation contrôlez la date de validité indiquée sur le film plastique de protection du préservatif. Retirer avec précaution le préservatif du film plastique de protection et faire bien attention à ne pas l'endommager avec les ongles, des bijoux ou objets similaires. Tenir le préservatif avec le pouce et l'index et contrôler que le bord déroulant soit à l'extérieur, afin que le préservatif se laisse dérouler en toute sécurité. Placer le condom sur le gland du pénis en érection, avant le tout premier contact entre le pénis et le corps du partenaire. Placer le préservatif sur l'extrémité du pénis et laisser assez de place dans la partie supérieure du préservatif pour le sperme. Pincer le réservoir de telle manière qu'il n'y ait plus de bout d'air. Dérouler ensuite entièrement le préservatif avec l'autre main sur le pénis en érection de manière à ce qu'il n'y ait pas de plis. Avant que le pénis ne se relâche, bien tenir le préservatif à sa base en se retirant, afin qu'il ne glisse pas. Lors d'un usage au cours d'un rapport autre que vaginal (anal), il existe un risque plus élevé que les préservatifs glissent ou bien soient abîmés. Procéder à l'élimination hygiénique des préservatifs usagés et les jeter dans la poubelle. Utiliser chaque préservatif une seule fois. En cas de réutilisation, le risque est accru de voir le préservatif se déchirer, glisser ainsi que le risque de maladies sexuellement transmissibles et de grossesses non souhaitées. Les personnes présentant une réaction allergique au latex ne doivent pas utiliser de préservatifs à base de latex de caoutchouc naturel. À conserver dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière du soleil. Nous vous conseillons comme lubrifiant seulement les gels lubrifiants à base d'eau. En cas d'utilisation simultanée de médicaments en application au niveau du pénis ou du vagin, consultez un médecin ou un pharmacien quant à leur tolérance. Attention: aucune méthode de contraception ne peut garantir une protection à 100% contre une grossesse ou une infection – utiliser tout de même toujours un préservatif masculan®.

AVERTISSEMENT:
- Le préservatif est en latex de caoutchouc naturel pouvant provoquer des réactions allergiques ou un choc anaphylactique, si l'utilisateur est allergique au latex.
- Vérifiez que le préservatif ne glisse pas ou qu'il ne serre pas trop le pénis, sous risque de rupture.
- En cas de fuite ou de déchirure du préservatif, consultez un médecin le plus rapidement possible, au moins dans les 72 heures.
- Ne pas utiliser le préservatif si le réservoir individuel est visiblement endommagé. Utilisez un préservatif sorti d'un emballage intact.
- Veuillez signaler chaque incident grave avec le préservatif au fabricant et à l'autorité nationale compétente.
- L'inhalation accidentelle du préservatif (sexe oral) peut causer un étouffement.

RU

Презервативы masculan® обеспечивают надежную защиту от заболеваний, передающихся половым путем, и нежелательной беременности.Перед использованием проверьте срок годности презерватива, указанный на упаковке. Осторожно достаньте презерватив из упаковки, стараясь не повредить его ногтями или ювелирными украшениями. Возьмите презерватив большими и указательными пальцами, резиновый ободок должен находиться снаружи для надежной фиксации презерватива. Надевайте презерватив до первого контакта полового члена с телом партнера и только тогда, когда половой член находится в состоянии эрекции. Поместите презерватив на головку полового члена и оставьте в верхней части презерватива место для спермы. Сожмите пальцами сосок презерватива, чтобы удалить из него воздух. Затем другой рукой осторожно разверните презерватив на эрегированном половом члене по всей длине, не оставляя складок.При выведении полового члена из влагалища плотно придерживайте презерватив рукой у основания во избежание его соскальзывания. При невагинальном (анальном) половом контакте существует высокий риск соскальзывания или повреждения презерватива. С помощью гигиенической салфетки снимите использованный презерватив и выбросьте его в мусорное ведро. Презерватив можно использовать только один раз. При повторном использовании увеличивается опасность разрыва и соскальзывания презерватива, что может привести к заражению половыми инфекциями и нежелательной беременности. При аллергии на латекс не следует использовать презервативы из натурального каучукового латекса. Хранить презервативы нужно в прохладном, сухом и защищенном от солнечных лучей месте. Рекомендуется использование только смазки на водной основе. Перед использованием вместе с презервативом средств для наружного применения для пениса или влагалища проконсультируйтесь с врачом или аптекарем на предмет совместимости препаратов. Внимание! Ни один метод контрацепции не гарантирует 100%-ной защиты от беременности или инфекций. Несмотря на это, всегда используйте презерватив masculan®.

ВНИМАНИЕ!
- Презерватив изготовлен из натурального каучукового латекса, который может вызвать аллергические реакции, в том числе анафилактический шок, если у пользователя аллергия на латекс.
- Остановитесь и убедитесь, что презерватив не сладает и не натянут чрезмерно на пенис, так как это может привести к его разрыву.
- В случае обнаружения течи или разрыва презерватива во время его использования необходимо в течение 72 часов как можно скорее обратиться за медицинской помощью.
- Не используйте презерватив, если его индивидуальная упаковка явно повреждена. Используйте другой презерватив из неповрежденной упаковки.
- Сообщайте производителю и соответствующему национальному компетентному органу обо всех серьезных инцидентах, связанных с презервативом.
- Случайное вдыхание презерватива (оральный секс) может вызвать удушье.

SV

masculan® kondomer erbjuder ett pålitligt skydd mot sexuellt överförbara sjukdomar och oönskad graviditet. Kontrollera utgångsdatumet på kondomens skyddsfolie före användning. Ta försiktigt ut kondomen ur skyddsfolien och se upp så att den inte skadas av fingernaglar, smycken, eller dylikt. Håll kondomen med tumme och pekfinger och kontrollera att pårullningskanten är utåt, så att kondomen går lätt att rulla på. Sätt kondomen på den erigerade penisen och närmare bestämt innan det kommer till första kontakten mellan penis och kroppen hos partnern. Sätt på kondomen på penisspetsen och lämna tillräckligt med plats för sperman i översta delen av kondomen. Tryck ihop behållaren med fingrarna så att där inte finns någon instängd luft. Därefter rullas kondomen på med den andra handen, utan att det blir veck i den, till dess att hela penis är inpackad. Innan penisen slaknar, håll fast kondomen på skarven mot penis vid utdragningen, så att den inte glider av. Vid icke-vaginal (anal) användning finns en ökad risk att kondomen glider av eller skadas. Ta hand om använda kondomer hygieniskt och kasta dem i sophinken. Använd varje kondom endast en gång. Vid återanvändning ökar risken för att kondomen går sönder, glider av och kan leda till sexuellt överförbara sjukdomar liksom oönskad graviditet.Personer med latexallergi bör inte använda kondomer tillverkade av naturgummilatex. Förvaras svalt, torrt och skyddat från solljus. Som ytterligare glidmedel rekommenderar vi bara vattenbaserade glidgeler. Konsultera en läkare eller apotekare om kompatibiliteten, vid samtidig utvärtes användning av läkemedel vid penis eller vagina. Beakta följande: Inget preventivmedel skyddar till 100% mot graviditet eller smitta – använd ändå alltid en masculan® kondom.

VARNING:
- Kondomen är gjord av naturgummilatex, vilket kan orsaka allergiska reaktioner inklusive anafylaktisk chock om användaren är allergisk mot latex
- Stopp och kontrollera om kondomen glider av eller drar åt för mycket på penisen eftersom detta kan leda till att den går sönder.
- Uppsök läkare så snart som möjligt, senast inom 72 timmar, om kondomen läcker eller går sönder vid användning.
- Använd inte kondomen om den enskilda förpackningen har tydliga skador. Använd en ny från en oskadad förpackning.
- Rapportera alla allvarliga incidenter som har med kondomen att göra till tillverkaren och till den nationella behöriga myndigheten.
- Oavsiktlig inandning av kondom (oralsex) kan orsaka kvävning.

EN

masculan® condoms are a reliable protection against sexually transmitted diseases (STDs) and against undesired pregnancy. Check the expiry date on the condom lamination before using it. When opening a new condom, gently tear along one side, sure that do not damage the condom with sharp fingernails, jewelry etc. Hold the condom between the thumb and finger to make sure the condom is the right way for unrolling. Put the condom on when the penis is erect, but before any contact occurs between the penis and the partner's body. Place the condom on the head of the penis and leave empty space at the end of the condom to collect the semen. Remove the air out of the tip of the condom by gently pressing the air out with one hand. Using your other hand unroll the condom down the entire length of the penis, while still holding the teat. After ejaculation, carefully withdraw the penis while it is still erect. Hold onto the rim of the condom as you withdraw so that the condom does not slip off. Condoms used for anal sex may have an increased risk of slipping off or being damaged. After use make sure to dispose the condom hygienically and place it in a waste bin. Never use a condom more than once. Re-use of a condom may increase the risk of breakage, slippage and transmission of STDs and can also lead to unintended pregnancy. Person with latex allergy should not use natural latex condoms. Keep in a cool and dry place, away from heat and direct sunlight. If you require additional lubrication, use only water-based lubricants. Some medications applied to either the penis or vagina may damage the condom, so please check with your doctor or pharmacist.Please note that no preventing method guarantees a 100 % protection against pregnancy or sexually transmitted infections. Nevertheless use always a masculan® condom.

CAUTION:
- Condom is made of natural rubber latex, which might cause allergic reactions including anaphylactic shock if the user is allergic to latex
- Stop and check if the condom is slipping off or tightening excessively onto the penis because this might lead to breakage.
- Seek medical assistance as soon as possible, at least within 72 hours should the condom leak or burst during use.
- Do not use the condom if the individual container is obviously damaged. Use a new one from an undamaged package.
- Report any serious incident occurred on the condom to the manufacturer and the relevant national competent authority.
- Accidental inhalation of a condom (oral sex) can cause choking.

SL

masculan® kondomi so zanesljiva zaščita pred spolno prenosljivimi boleznimi in nezaželeno nosečnostjo. Pred uporabo preverite datum uporabnosti na ovitku kondoma. Kondom previdno vzemite iz ovitka in pazite da ga ne poškodujete z nohti, nakitom ali podobnim. Kondom ohranite na prstih in ga ne odvijajte nahaja na zunanji strani, tako da se da kondom varno odviti.Kondom namestite na nabrekli penis in sicer preden pride do stika penisa s telesom partnerja. Kondom namestite na vrh penisa in v spodnjem delu (vazduha) Kondom stavite dok je penis u erekciji, ali pre kontakta penisa sa telom partnera Postavite kondom na glavu penisa, ostaviti prazan prostor na kraju kondom za prikupljanje sperme. Uklonite vazduh iz vrha kondoma nežno potiskujući zrak jednom rukom, zatim drugom rukom odmotajte kondom duž penisa. Na kraju odnosa pri vađenju penisa, palcem i kažiprstom pridržite rub kondoma da ne bi spao, učinite to dok je penis još u erekciji. Uporaba kondoma pri analnom odnosu može da poveća rizik padanja i oštećenja kondoma. Nakon uporabe pobrinite se da odložite kondom higijenski i da ga bacite u smeće. Kondom je predviđen za jednokratnu uporabu, ne koristite dva puta isti kondom, ponovna uporaba prezervativa povećava rizik od pucanja, padanja i spolno prenosivih bolesti Jakođe može dovesti do neželjene trudnoće. Osobe osjetljive na latex ne bi trebalo da koriste naturalni latex kondome. Kondom čuvajte na hladnom i suhom mjestu, dalje od izvora topline i izravne sunčeve svjetlosti, ako koristite dodatne lubrikante, uporabite samo one na vodenoj bazi. Pri uporabi lijekova koji se primjenjuju na penisu ili vagini, može oći do oštećenja kondoma, molimo vas raspitajte se kod ljekrika ili farmaceuta o podnošljivosti istih. Imajte na umu da nijedno sredstvo za prevenciju ne garantira 100% zaštitu od trudnoće ili polno prenosivih bolesti. Ipak uvijek koristite masculan® kondom.

ОПРЕЗ:
- Кондом је израђен од природног гуминаног латекса који може изазвати алергијске реакције укључујући анафилактички шок ако је корисник алергичан на латекс
- Зауставите се и проверите је ли кондом склизнуо иле превише стегнут око пениса јер би то могло довести до пуцања.
- Затражите ljječničku pomoć što je prije moguće, minimalno u roku 72 sata ako кондом пропушта ili пукне тијеком уporабе.
- Немојте користити кондом ако је појединачно паkирање оштећено. Користите нови кондом из неоштећеног паkирања.
- Пријавите сваки озбиљан инцидент који укључује кондом, произвођачу i надлежној служби u чланици.
- Случајно удисање кондома (орални seks) може изазвати gушење.

GE

masculan® კონდომები საიმედო სიცხეს გვაძლევს სქესობრივად გადამდები დაავადებებისა და არასასურველი ორსულობისგან. ხმარებამდე შეამოწმეთ კონდომის შეფუთვაზე დაბეჭდილი ვარგისიანობის ვადა. ფრთხილად გახსენით შეფუთვა ისე, რომ კონდომი არ დააზიანოთ ფრჩხილებით, სამკაულებით და სხვა ბასრი საგნებით. კონდომი ცერა და საჩვენებელი თითებით ისე დაიჭირეთ, რომ დარწმუნდეთ, რომ კონდომის ხვეული კიდე გარეთ მდებარეობს, რათა კონდომი ადვილად გადაიხსნას. კონდომი ერექციის დროს, პარტნიორის სხეულთან შეხებამდე, ჩაიცვით. კონდომი სასქესო ორგანოს თავზე მოათავსეთ და ბოლოში ჰაერისთვის ადგილი დატოვეთ. ერექციის დროს, ერთი ხელით კონდომის ბოლოში ჰაერი გამოუშვით და მეორე ხელით კონდომი სასქესო ორგანოს ბოლომდე გადაიტანეთ. ეჯაკულაციის შემდეგ, სანამ სასქესო ორგანო ერექციის მდგომარეობაშია, ფრთხილად ამოიღეთ. ამოღებისას კონდომის ბოლო ხელით დაიჭირეთ, რათა კონდომი არ ჩამოცურდეს. ანალური სექსის დროს კონდომის ჩამოცურების ან დაზიანების რისკი მატულობს. გამოყენების შემდეგ კონდომი ჰიგიენურად გადააგდეთ ნაგვის ურნაში. ერთ კონდომს ორჯერ ნუ გამოიყენებთ. ხელახალი გამოყენების დროს კონდომის გახეთქვის, ჩამოცურების და სასქესო გზით გადამდები დაავადებების რისკი მატულობს. ლატექსზე ალერგიის მქონე პირებმა ბუნებრივი ლატექსისგან დამზადებული კონდომები არ უნდა გამოიყენონ. შეინახეთ გრილ, მშრალ ადგილას, მზის სხივებისგან დაცულ ადგილას. დამატებით საცხებად მხოლოდ წყალზე დაფუძნებული ლუბრიკანტები გირჩევთ. თუ ერთდროულად ადგილობრივ მედიკამენტებს იყენებთ, ექიმს ან აფთიაქის თანამშრომელს მოუსმინეთ. გაითვალისწინეთ, რომ არცერთი საშუალება 100%-ით არ იცავს ორსულობისგან და ინფექციისგან. ამის მიუხედავად, ყოველთვის გამოიყენეთ masculan® კონდომი.

ფრთხილად:
- კონდომი ბუნებრივი ლატექსისგან დამზადებული ელასტიური მასალისგან არის დამზადებული, რომელმაც შეიძლება გამოიწვიოს ალერგიული რეაქციები, მათ შორის ანაფილაქსიური შოკი, თუ მომხმარებელი ალერგიულია ლატექსის მიმართ
- შეწყვიტეთ და შეამოწმეთ, ხომ არ სრიალებს ან ხომ არ არის ზედმეტად მჭიდროდ მოჭერილი პენისზე, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს გახეთქვა.
- მოითხოვეთ სამედიცინო დახმარება რაც შეიძლება მალე, მაქსიმუმ 72 საათის განმავლობაში, თუ კონდომი გაჟონავს ან გახეთქილია.
- არ გამოიყენოთ კონდომი, თუ ინდივიდუალური შეფუთვა აშკარად დაზიანებულია. გამოიყენეთ ახალი კონდომი დაუზიანებელი შეფუთვიდან.
- აცნობეთ მწარმოებელს და შესაბამის ეროვნულ კომპეტენტურ ორგანოს კონდომთან დაკავშირებული ნებისმიერი სერიოზული ინციდენტის შესახებ.
- კონდომის (ორალური სექსის) შემთხვევით ჩასუნთქვამ შეიძლება გამოიწვიოს დახრჩობა.

NO

masculan®-kondomer gir tilstrekkelig beskyttelse mot overførbare sydkommer og uønsket graviditet. Før bruk må du sjekke holdbarhetsdatoen på beskyttelsesfolien. Ta kondomet forsiktig ut av beskyttelsesfolien og pass på at du ikke skader det med negletne, smykker o.l. Hold kondomet med tommel og pekefinger og kontroller at pårullingskanten er ute slik at kondomet kan rulles sikkert på. Sett kondomet på den erigerte penisen allerede før første kontakt mellom penis og partnerens kropp. Sett kondomet på tuppen av penisen og la det være nenie mellom penis og kondom. Trykk sammen oppsamleren med fingrene slik at det ikke blir igjen noe innestengt luft. Med kondomet uten vaginalt bruk, rull det på den stive penisen. Før penis er blitt slapp, må du holde fast i kondomet når du trekker det ut slik at det ikke skliir av. Ved ikke-vaginal (anal) bruk er det økt risiko for at kondomet kan skli av og bli skadet. Sørg for å avhende brukte kondomer på en hygienisk måte. Ved at de kastes i avfallsbeholderen. Bruk kondomet bare en gang. Ved gjentatt bruk er det økt fare for at kondomet ryker, skliir av, seksuelt overførbare sykdommer, samt for uønsket graviditet. Personer med latexallergi må ikke benytte kondomer av naturgummi. Må oppbevares kjølig, tørt og vekk fra direkte sollys. Som ekstra glidemiddel anbefales vannbasert glidegele. Ved bruk av medisiner på enten penis eller vagina, må du konsultere med apotek eller lege. OBS! Intet prevensjonsmiddel beskytter 100 % mot graviditet eller smitte – men husk alltid å bruke et masculan®-kondom.

ADVARSEL:
- Kondomet er laget av naturlig gummilateks, som kan fremkalle allergiske reaksjoner inkludert anafylaktisk sjokk hvis brukeren er allergisk mot lateks
- Stopp og sjekk dersom kondomet glir av eller strammer for mye rundt penis, siden dette kan føre til brudd.
- Ved lekkasje eller brudd på kondomet under bruk bør du oppsøke lege så snart som mulig og senest innen 72 timer.
- Ikke bruk kondomet om det er tydelige skader på enkeltpakningen. Bruk et nytt kondom fra en uskadet pakning.
- Rapporter enhver alvorlig hendelse i forbindelse med kondomet til produsenten og den ansvarlige nasjonale myndigheten.
- Utforvarende innånding av et kondom (oralsex) kan forårsake kvelning.

PL

Prezerwatywy masculan® zapewniają niezawodną ochronę przed chorobami przenoszonymi drogą płciową i nieplanowaną ciążą. Przed użyciem należy sprawdzić datę przydatności do użycia, znajdującą się na folii ochronnej prezerwatywy. Prezerwatywę wyciągnąć ostrożnie z folii ochronnej, uważając, aby nie uszkodzić jej paznokciami, biżuterią itp. Prytrzymać prezerwatywę kciukiem i palcem wskazującym i sprawdzić, czy zrolowany brzeg prezerwatywy znajduje się na zewnątrz, dzięki czemu prezerwatywę będzie można łatwo rozwinąć. Nałożyć prezerwatywę na członka w stanie wzwodu, zanim nastąpi pierwszy kontakt fizyczny między członkiem a ciałem partnera. Nałożyć prezerwatywę na czubek penisa i zostawić w jej górnej części wystarczającą ilość miejsca na spermę. Ścisnąć zbiorniczek palcami tak, aby usunąć z niego nadmiar powietrza. Następnie drugą ręką delikatnie rozwinąć prezerwatywę na członku, aż będzie ona przylegała do całej jego powierzchni. Po wytrysku, wycofać go, przytrzymując prezerwatywę u nasady członka, aby uniemożliwić jej zsunięcie się. W przypadku użycia innego niż dopochwowego (analnego) stosunku istnieje podwyższone ryzyko zsunięcia się prezerwatywy lub jej uszkodzenia. Zużyte prezerwatywy należy zutylizować w sposób higieniczny i wyrzucić je do kosza na śmieci. Używać prezerwatywy tylko jeden raz. Ponowne użycie podwyższa ryzyko pęknięcia lub zsunięcia się prezerwatywy i może prowadzić do zakażenia chorobami przenoszonymi drogą płciową oraz do nieplanowanej ciąży. Osoby, u których występuje alergia na lateks nie powinny używać prezerwatywy z lateksu, kauczuku naturalnego. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, chronić przed światłem słonecznym. Zalecamy stosowanie jedynie żeli nawilżających na bazie wody jako dodatkowych środków nawilżających. Przy jednoczesnym zażywaniu leków stosowanych miejscowo na penisa lub dopochwowych należy zasięgnąć porady lekarza lub farmaceuty. Ważne: żaden środek antykoncepcyjny nie chroni w 100% przed ciążą lub zarażeniem chorobami przenoszonymi drogą płciową – mimo to zawsze używaj prezerwatywy masculan®.

UWAGA:
- Prezerwatywa jest wykonana z naturalnej gumy lateksowej, która może powodować reakcje alergiczne, w tym wstrząs anafilaktyczny, jeżeli użytkownik jest uczulony na lateks.
- Zatrzymaj się i sprawdź, czy prezerwatywa nie zsuwa się z penisa lub nadmiernie go nie opina – mogłoby to spowodować jej pęknięcie.
- Jeśli prezerwatywa okaże się nieszczelna lub pęknie podczas użytkowania, zgłoś się jak najszybciej do lekarza, a najpóźniej w ciągu 72 godzin.
- Nie używaj prezerwatywy, jeśli jej opakowanie jest ewidentnie uszkodzone. Użyj nowej, wyjętej z nieuszkodzonego opakowania.
- Każdy poważny incydent związany z prezerwatywą należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi krajowemu.
- Przypadkowe przedostanie się prezerwatywy (seks oralny) do dróg oddechowych może spowodować zadławienie.

RO

Prezervativele masculan® oferă o protecție de încredere împotriva bolilor cu transmitere sexuală și sarcinilor nedorite. Înainte de utilizare, controlați data de valabilitate de pe folia de protecție a prezervativului. Scoateți prezervativul cu grijă din folia de protecție și procedați cu atenție pentru a nu îl deteriora cu unghiile, bijuteriile etc. Țineți prezervativul cu degetul mare și cu cel arătător și controlați ca margineа desfășurătoare să fie în exterior, pentru a permite desfășurarea în siguranță a prezervativului. Așezați prezervativul pe penisul erect înainte de primul contact între penis și corpul partenerei. Așezați prezervativul pe vârful penisului și lăsați suficient loc pentru sperma în partea superioară a acestuia. Comprimați rezervorul cu degetele, astfel încât acolo să nu rămână nicio incluziune de aer. Apoi desfășurați prezervativul cu cealaltă mână complet și fără a forma cute peste penisul în erecție. Înainte ca penisul să intre în stare flască, țineți prezervativul la extragere de baza penisului, pentru a împiedica alunecarea sa. Dacă utilizarea nu are scopul vaginală (anală) există un risc major ca prezervativul să alunece sau să fie deteriorat. Eliminați-o pe dvs. într-o modalitate igienică prezervativul folosit și aruncați-l în găleata de gunoi. Fiecare prezervativ se utilizează o singură dată. În caz de refolosire, apare un pericol major ca prezervativul să se rupă, să alunece și apară astfel boli cu transmitere sexuală, precum și sarcini nedorite. Persoanele care sunt alergice față de latex nu trebuie să folosească prezervative din latex de caucіuc natural. A se păstra într-un loc răcoros, uscat și ferit de razele solare. Ca lubrifiant suplimentar, recomandăm numai lubrifianți pe bază de apă. În cazul utilizării concomitente a unor medicamente de uz extern pentru penis sau vagin, consultați un medic sau un farmacist în legătură cu compatibilitatea. Vă rugăm să aveți în vedere că nicio mijloc de protecție nu protejează 100 % împotriva aparției de sarcini sau infecții – cu toate acestea, folosiți întotdeauna un prezervativ masculan®.

ATENȚIE:
- Prezervativul este realizat din cauciuc natural, care poate cauza reacții alergice, inclusiv șoc anafilactic, dacă utilizatorul este alergic la latex
- Opriți-vă și verificați dacă prezervativul alunecă sau este strâns excesiv pe penis, deoarece acest lucru ar putea conduce la ruperea prezervativului.
- Consultați medicul cât mai repede posibil, în termen de cel mult 72 de ore, dacă prezervativul prezintă scurgeri sau se rupe în timpul utilizării.
- Nu utilizați prezervativul, dacă ambalajul individual prezintă semne evidente de deteriorare. Folosiți unul nou dintr-un pachet nedeteriorat.
- Raportați producătorului și autorității naționale competente orice incident grav survenit din cauza prezervativului.
- Inhalarea accidentală a unui prezervativ (sex oral) poate provoca sufocare.

LV

masculan® kondomi piedāvā drošu aizsardzību no inficēšanās ar seksuāli transmisīvajām slimībām, kā arī no nevēlamas grūtniecības. Pirms izmantošanas pārbaudiet uz aizsargfolijas norādīto kondoma derīguma termiņu. Piesardzīgi izņemiet kondomu no aizsargfolijas un uzmanieties, lai ar nagiem, rotaslietām u. tml. neradītu kondoma bojājumus. Turiet kondomu ar īkšķi un rādītājpirkstu un pārbaudiet, vai atrullējamā maliņa ir ārpusē, lai varētu kondomu droši atrullēt. Uzvelciet kondomu uz erekcijas stāvokli esošā dzimumlocekļa pirms pirmās dzimumlocekļa saskares ar partnera ķermeni. Uzvelciet kondomu uz dzimumlocekļa galiņa un atstājiet tā augšējā daļā pietiekami daudz vietas spermai. Ar pirkstiem saspiediet rezervuāru (kondoma galiņā), lai taļā nebrauc nav gaisa. Pēctam ar otru roku pilnīgi uzvelciet kondomu dzimumlocekļīm, novēršot kroku rašanos. Pirms dzimumlocekļis atslābst, velkot ārā no maksts, pieturiet kondomu, kad tas nenoslīd. Lietojot kondomu nevaginālā (análā) seksa gadījumā, saraušu paaugstināts kondoma noslīdēšanas vai sabojāšanas risks. Likvidējiet izlietotos kondomus atbilstoši higi